

Attention!



Avant d'utiliser la tronçonneuse, veuillez lire ce manuel attentivement afin de bien comprendre comment l'utiliser. Gardez ce manuel à portée de main.

TRONÇONNEUSE PN4100



SIGNIFICATION DES SYMBOLES ET DES AVERTISSEMENTS



Lisez le manuel de l'opérateur avant d'utiliser cet appareil.



Attention ! Risque de rebond.



Portez un casque et des protections pour les yeux et les oreilles.



Lisez tous les avertissements, assurez-vous de bien les comprendre et respectez-les.



Tenez la tronçonneuse à deux mains.

Sommaire

1. Consignes de sécurité.....	3
2. Significations des symboles inscrits sur l'appareil	5
3. Pose du guide-chaîne et de la chaîne.....	6
4. Carburant et huile de chaîne	7
5. Fonctionnement du moteur.....	8
6. Coupe	9
7. Entretien	10
8. Entretien de la chaîne de la scie et du guide	12
9. Guide de dépannage	13
10. Spécifications.....	14

1. Consignes de sécurité



1. N'utilisez pas la tronçonneuse si vous êtes fatigué, malade ou énervé, ou si vous prenez des médicaments pouvant entraîner une somnolence, ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogue.



2. Portez des chaussures de sécurité, ainsi que des vêtements, un casque et des protections pour les yeux et les oreilles bien ajustés.



3. Soyez toujours prudent lorsque vous manipulez du carburant. Éliminez tout résidu de carburant et éloignez la tronçonneuse à au moins 3 m du point de ravitaillement en carburant avant d'allumer le moteur.

3a. Évitez toute étincelle ou flamme (ne fumez pas à proximité, pas de flamme nue, ou de tâche pouvant créer des étincelles) dans la zone où le carburant est mélangé, versé ou stocké.

3b. Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant ou lorsque vous utilisez la tronçonneuse.



4. Veillez à ce que personne ne se trouve à proximité lorsque vous démarrez la tronçonneuse ou lorsque vous découpez. Les enfants, les animaux et les autres personnes doivent être à au moins 10 m de vous lorsque vous démarrez ou utilisez la tronçonneuse.



5. Veillez à ce que la zone que vous découpez ne comporte pas d'obstacle. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne toucher un rondin, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être touché lorsque vous utilisez l'appareil.



6. Lorsque le moteur tourne, tenez toujours la tronçonneuse fermement, avec les deux mains. Serrez fermement les poignées de la tronçonneuse avec le pouce et tous les doigts.



7. Lorsque le moteur tourne, n'approchez aucune partie de votre corps de la chaîne.



8. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la tronçonneuse ne touche rien. Avant la découpe, vérifiez que la zone de travail est libre, que vous portez des chaussures de sécurité et que vous disposez d'assez d'espace pour reculer lorsque l'arbre tombe.

9. Avant de transporter la tronçonneuse, veillez à ce que le moteur soit coupé, le guide-chaîne et la chaîne vers l'arrière, et le silencieux éloigné de votre corps.



10. Avant chaque utilisation, vérifiez systématiquement que des pièces ne sont pas usées, desserrées ou endommagées. N'utilisez jamais une tronçonneuse endommagée, mal réglée ou qui n'est pas entièrement et solidement assemblée. Vérifiez que la chaîne s'immobilise lorsque la gâchette d'accélérateur est relâchée.



11. Toute opération d'entretien de la tronçonneuse, à l'exception des éléments répertoriés dans le manuel de l'utilisateur, doit être effectuée par un membre du personnel d'entretien compétent. Si, par exemple, des outils inadaptés sont utilisés pour déposer le volant moteur ou pour maintenir le volant afin de déposer l'embrayage, ils peuvent entraîner des dommages structurels au volant, qui peut par la suite se disloquer.

12. Coupez toujours le moteur avant de poser la tronçonneuse.

13. Soyez extrêmement prudent lorsque vous taillez des buissons et des jeunes arbres de petite taille, car des éclats peuvent être saisis dans la chaîne et être éjectés vers vous ou vous déséquilibrer.



14. Lorsque vous découpez une branche tendue, faites attention au rebond, afin de ne pas être touché par la branche lorsque les fibres du bois se relâchent.



15. Ne découpez jamais par vent fort, faire en sorte que votre mauvais temps, si la visibilité est faible ou travail n'entraîne pas d'accident par température très élevée ou très basse.

16. Les poignées doivent toujours rester sèches, propres et ne pas comporter de traces d'huile ou de mélange de carburant.



17. Utilisez la tronçonneuse uniquement dans des zones bien aérées. Ne démarrez jamais le moteur et ne le faites jamais tourner dans une pièce ou un bâtiment fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique.

18. N'utilisez jamais la tronçonneuse lorsque vous êtes dans un arbre, sauf si vous y avez été spécifiquement formé.



19. Attention au rebond. Lorsque le nez de la chaîne entre en contact avec un objet, le guide-chaîne rebondit vers le haut. Ce rebond peut entraîner une perte de contrôle dangereuse de la tronçonneuse.



20. Installez un fourreau approprié sur le guide-chaîne avant de transporter la tronçonneuse.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LE REBOND ET DESTINÉES AUX UTILISATEURS DE TRONÇONNEUSE

▲ AVERTISSEMENT

- Le rebond peut survenir lorsque l'extrémité ou le nez du guide-chaîne rencontre un objet, ou lorsque la chaîne est prise dans une entaille du bois. Lorsque l'extrémité entre en contact avec un objet, cela peut entraîner un rebond très rapide, et le guide-chaîne rebondit vers l'opérateur. Si la partie supérieure de la chaîne entaille le bois, le guide-chaîne peut rebondir rapidement vers l'opérateur. L'une de ces situations peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil et entraîner des blessures corporelles graves.
- Ne comptez pas uniquement sur la protection des dispositifs de sécurité



(1) Connaître les bases du rebond vous permet de réduire ou d'éliminer l'effet de surprise. La surprise favorise les accidents.

(2) Lorsque le moteur tourne, tenez fermement la tronçonneuse des deux mains, la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Serrez fermement les poignées de la tronçonneuse avec le pouce et tous les doigts. Vous pourrez ainsi réduire le rebond et garder le contrôle de la tronçonneuse.

(3) Veillez à ce que la zone que vous découpez ne comporte pas d'obstacle. Ne laissez pas le nez du guide-chaîne toucher un rondin, une branche ou tout autre obstacle qui pourrait être touché lorsque vous utilisez l'appareil.

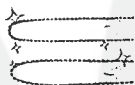
(4) Découpez à un régime moteur élevé.



(5) N'essayez pas de découper un élément situé au-dessus de votre épaule, ou d'atteindre ce qui est hors de votre portée.

(6) Suivez les instructions du fabricant concernant l'entretien et l'affûtage de la chaîne.

(7) Utilisez uniquement les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant, ou équivalents.



2. Significations des symboles inscrits sur l'appareil



Pour garantir une utilisation et un entretien en toute sécurité, les symboles sont gravés en relief sur l'appareil.

Selon ces indications, veillez à ne commettre aucune erreur.



Orifice de ravitaillement **MÉLANGE DE CARBURANT**

Emplacement: bouchon du réservoir de carburant



Orifice d'appoint d'huile de chaîne

Emplacement: bouchon du réservoir d'huile



Mettre l'Interrupteur sur «O» coupe le moteur immédiatement.

Emplacement: partie arrière gauche de l'appareil



Démarre le moteur. Si vous tirez le bouton du starter (à droite derrière la poignée arrière) jusqu'à la pointe de la flèche, vous pouvez régler le mode de démarrage sur:

- Première position: démarrage lorsque le moteur est chaud.
- Deuxième position: démarrage lorsque le moteur est froid.

Emplacement: en haut à droite du couvercle du filtre à air

H

La vis située sous le symbole H est la vis de réglage du régime élevé.

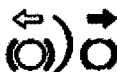
L

La vis située sous le symbole L est la vis de réglage du régime bas.

La vis située à gauche du symbole T est la vis de réglage du ralenti.

T

Emplacement: côté gauche de la poignée arrière

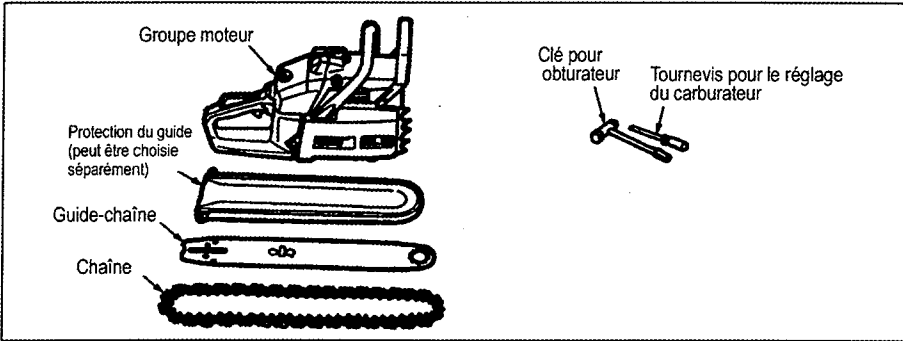


Montre la direction vers laquelle la chaîne est relâchée (flèche blanche) et la direction vers laquelle elle est activée (flèche noire).

Emplacement: Avant du carter de chaîne

3. Pose du guide-chaîne et de la chaîne

Une tronçonneuse standard comporte les éléments présentés sur l'illustration.



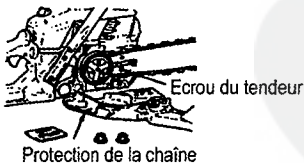
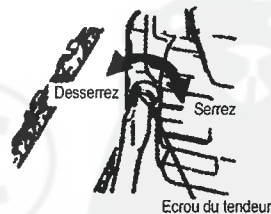
Ouvrez le boîtier et posez le guide-chaîne et la chaîne sur le groupe moteur selon la procédure suivante :



La chaîne est très affûtée. Pour votre sécurité, utilisez des gants de protection épais.

1. Tirez la protection vers la poignée avant pour vérifier que le frein de la chaîne n'est pas enclenché.
2. Desserrez les écrous et déposez le carter de chaîne.
3. Engagez la chaîne sur le pignon et, tout en plaçant la chaîne autour du guide-chaîne, montez le guide-chaîne sur le groupe moteur.

4. Placez le carter de chaîne sur le groupe moteur et serrez les écrous à la main.
5. Tout en maintenant l'extrémité du guide, réglez la tension de la chaîne en tournant la vis du tendeur jusqu'à ce que les courroies de fixation touchent légèrement le dessous du rail du guide.



6. Serrez fermement les écrous en maintenant l'extrémité du guide levée (12 à 15 Nm). Puis vérifiez que la chaîne tourne légèrement et est bien tendue en la déplaçant à la main. Si nécessaire, répétez les réglages après avoir desserré le carter de chaîne.

7. Serrez la vis du tendeur.

Remarque : Veillez à ce que la chaîne soit dans la bonne direction.



Remarque: au début de son utilisation, une chaîne neuve s'allonge. Vérifiez et ajustez régulièrement la tension, car une chaîne détendue peut facilement dérailler ou s'user rapidement et entraîner usure rapide du guide-chaîne.

4. Carburant et huile de chaîne

■ CARBURANT

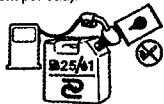
▲ AVERTISSEMENT

L'essence est un produit extrêmement inflammable. Ne fumez pas à proximité, n'approchez pas de flamme nue ou d'étincelle. Coupez le moteur et laissez-le refroidir avant de ravitailler l'appareil. Effectuez le ravitaillement à l'extérieur, sur le sol et dans une zone vide, et éloignez-vous d'au moins 3 m du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.



Mélangez de l'essence normale (avec ou sans plomb, sans éthanol) ainsi qu'une huile moteur de bonne qualité pour moteur 2 temps à refroidissement par air.

N'utilisez pas de mélange d'huile BIA ou TCW (pour moteur 2 temps à refroidissement par eau).



■ RAPPORT DE MÉLANGE RECOMMANDÉ ESSENCE 25: HUILE 1

- Les émissions de gaz d'échappement sont contrôlées par les paramètres et les composants de base du moteur (par ex., carburation, calage et diagramme) sans ajout important de matériel et sans introduction de matériau inerte au cours de la combustion.
- Ces moteurs sont certifiés et fonctionnent avec de l'essence sans plomb.
- Utilisez de l'essence dont l'indice d'octane est d'au moins 89RON (États-Unis/Canada: 87AL).
- Si vous utilisez de l'essence dont l'indice d'octane est inférieur à la valeur indiquée, il existe un risque que la température du moteur augmente, et des problèmes peuvent survenir sur le moteur, comme par ex. le grippage des pistons.
- L'essence sans plomb est recommandée car elle réduit la pollution de l'air, et donc les risques pour votre santé et pour l'environnement.
- Une essence ou une huile de mauvaise qualité peut endommager les bagues d'étanchéité, les canalisations d'essence ou le réservoir de carburant du moteur.

■ MÉLANGE DU CARBURANT

▲ Veillez à l'agiter correctement.

- Mesurez les quantités d'essence et d'huile à mélanger.
- Versez un peu d'essence dans un récipient propre et adapté au carburant.
- Versez toute l'huile et agitez bien.

- Versez le reste d'essence et agitez de nouveau pendant au moins une minute. Certaines huiles étant difficiles à agiter en raison de leur composition, une agitation suffisante est nécessaire pour garantir la durée de vie du moteur. Attention: si l'agitation est insuffisante, le risque d'un grippage du piston prématuré augmente en raison de la pauvreté anormale du mélange.
- Étiquetez clairement le récipient afin d'éviter de le confondre avec un récipient de carburant, par ex.
- Indiquez le contenu sur l'extérieur du récipient pour pouvoir l'identifier facilement.

■ RAVITAILLEMENT

- Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir de carburant. Posez le bouchon à l'abri de la poussière.
- Remplissez le réservoir de carburant à 80 %.
- Serrez fermement le bouchon du réservoir et essuyez tout résidu de carburant autour de l'appareil.

▲ AVERTISSEMENT

- Effectuez le ravitaillement sur le sol, dans une zone vide.
- Éloignez-vous d'au moins 3 m du point de ravitaillement avant de démarrer le moteur.
- Coupez le moteur avant le ravitaillement. À ce moment, veillez à agiter suffisamment le mélange d'essence dans le récipient.

■ POUR GARANTIR LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR, N'UTILISEZ PAS DE:

- CARBURANT SANS HUILE (ESSENCE PURE): il endommagerait sévèrement et très rapidement les pièces internes du moteur.
- MÉLANGE ESSENCE-ALCOOL: il peut endommager les pièces en caoutchouc et/ou en plastique et empêcher la lubrification du moteur.
- HUILE POUR MOTEUR 4 TEMPS: elle peut encrasser les bougies, bloquer la lumière d'échappement ou gripper le segment de piston.
- Un mélange de carburant n'ayant pas été utilisé pendant plus d'un mois peut boucher le carburateur et empêcher le bon fonctionnement du moteur.
- Si vous devez stocker le produit pendant une longue période, videz le réservoir de carburant et nettoyez-le. Puis activez le moteur et videz le mélange se trouvant dans le carburateur.
- Si vous devez mettre le récipient de mélange d'huile usagé au rebut, faites-le uniquement dans une déchèterie agréée.

Remarque: pour obtenir plus d'informations sur l'assurance qualité, veuillez lire attentivement la section Garantie limitée. En outre, l'usage normal et les modifications du produit sans influence sur son fonctionnement ne sont pas couvertes par la garantie. Veuillez donc noter que si vous ne respectez pas les instructions du manuel relatives au mélange de carburant, etc., votre appareil peut ne pas être couvert par la garantie.

■ HUILE DE CHAÎNE

Utilisez de l'huile moteur SAE 10W-30 toute l'année, ou de l'huile SAE 30 - 40 en été et SAE 20 en hiver.



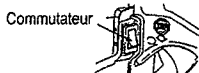
Remarque: n'utilisez pas d'huile usagée ou reconstituée, car elle peut endommager la pompe à huile.

5. Fonctionnement du moteur

⚠ Cette tronçonneuse est équipée d'un système de démarrage EASY-START, qui facilite grandement le démarrage du moteur. Il est donc inutile de tirer avec force sur la corde du lanceur. Au contraire, tirer trop fort sur la corde, ou tirer jusqu'à son extrémité, risquerait d'endommager le mécanisme.

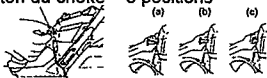
Pour démarrer un moteur froid

1. Mettez le commutateur ON/OFF sur ON « I ».



2. Tirez le choke sur la position « full choke » (dessin (a))

Bouton du choke – 3 positions



3. Presser 5X maximum la pompe d'amorçage
4. Tirez le levier de l'étrangleur/du ralenti rapide, au maximum (position full choke dessin (a)).
5. De la main droite, tirez rapidement et avec légèreté la corde du lanceur 5 fois maximum (sauf si le moteur fait mine de démarrer avant la 5ième fois, passez alors à l'étape suivante)
6. Mettez le levier de l'étrangleur/du ralenti rapide, sur half choke (dessin (b))
7. Avec la main droite tirez à nouveau sur la corde du démarreur, jusqu'à ce que le moteur démarre.
8. Repousser le choke (dessin (c))
9. Laissez le moteur tourner 10 secondes. Pressez la gâchette d'accélérateur, puis lachez-la pour que le moteur tourne au ralenti normal.
10. Répétez les étapes ci-dessus si le moteur ne démarre pas.

Pour démarrer un moteur chaud

1. Mettez le commutateur ON/OFF sur ON « I ».
2. Tirez le levier de l'étrangleur/du ralenti rapide, sur half choke (dessin (b)).
3. Avec la main droite tirez rapidement et avec légèreté sur la corde du démarreur, jusqu'à ce que le moteur démarre.
4. Laissez le moteur tourner 10 secondes. Pressez la gâchette d'accélérateur puis lachez-la pour que le moteur tourne au ralenti normal.

⚠ Tenez-vous à distance la chaîne de la scie, car elle commencera à tourner lorsque le moteur démarrera.

■ VÉRIFICATION DE L'ALIMENTATION EN HUILE

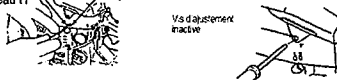
⚠ Veillez à monter le guide et la chaîne lorsque vous contrôlez l'alimentation en huile. Sinon, les parties rotatives peuvent être exposées. Ceci est très dangereux.

Après avoir fait démarrer le moteur, faites fonctionner la chaîne à une vitesse moyenne pour voir si l'huile de la chaîne est répartie comme sur la figure.



■ AJUSTEMENT DU CARBURATEUR

Vis pointeau H Vis pointeau L



Le carburateur sur votre unité a été ajusté en usine, mais il peut avoir besoin d'être réajusté par suite d'un changement dans les conditions de fonctionnement. Avant d'ajuster le carburateur, assurez-vous que l'air alimenté (que les filtres de carburant) sont propres et frais et que le mélange de carburants est correct.

Ajustez en suivant les étapes ci-dessous:

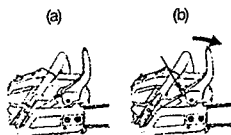
Remarque: veillez à ajuster le carburateur avec la chaîne du guide attachée.

1. Arrêtez le moteur et vissez les deux vis pointeau H et L jusqu'à l'arrêt. Ne les forcez jamais. Puis dévissez-les en effectuant le même nombre de tours comme indiqué ci-dessous.
Vis pointeau H: $\frac{3}{4} \pm \frac{3}{8}$
Vis pointeau L: $1 \frac{1}{2} \pm \frac{1}{4}$
2. Démarrez le moteur et laissez-le se réchauffer à mi-débit.
3. Tournez lentement la vis à pointeau L dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position souhaitée. Si la vitesse de marche au ralenti est au maximum, tournez-la d'un quart ($\frac{1}{4}$) de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Tournez la vis d'ajustement inactive (T) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que la chaîne de la scie ne tourne pas. Si la vitesse du ralenti est trop lente, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Exécutez une coupe d'essai et ajustez la vis H pour parvenir à la meilleure puissance de coupe et non pour parvenir à une vitesse maximum.

■ FREIN DE LA CHAÎNE

Cette machine est équipée d'un frein automatique pour arrêter la rotation de la chaîne de la scie lors d'un rebond pendant que la scie coupe. Le frein est automatiquement actionné par la force d'inertie, ce qui agit sur le poids inséré à l'intérieur de la protection avant.

Ce frein peut également être actionné à la main avec la protection avant tournée vers le bas en direction du guide. Pour desserrer le frein, tirez la protection avant en direction de la poignée avant jusqu'à ce que vous entendiez un 'clac'.



[Attention]

Veillez à confirmer le fonctionnement du frein pendant l'inspection quotidienne.

Comment confirmer:

- 1) Arrêtez le moteur.
- 2) En tenant la scie à chaîne horizontalement, desserrer votre main de la poignée avant, frappez une souche ou un bout de bois avec l'extrémité du guide-chaîne et confirmez le fonctionnement du frein. Le niveau de fonctionnement varie selon les dimensions de la barre.

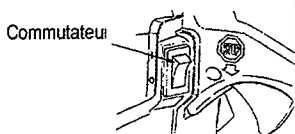


Si le frein n'est pas efficace, demandez à votre revendeur une inspection et une réparation.

Si le moteur continue à tourner à une vitesse élevée avec le frein en marche, l'embrayage va surchauffer et entraîner des dégâts. Quand le frein se met en marche pendant le fonctionnement, desserrez immédiatement la manette de débit pour arrêter le moteur.

■ ARRÊTER LE MOTEUR

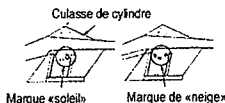
1. Desserrez la manette des gaz pour permettre au moteur de tourner au ralenti pendant quelques minutes.
2. Mettez le commutateur en position "0" (STOP).



Mécanisme d'antigel du carburateur

L'utilisation de scies à chaîne à des températures de 0 - 5 °C pendant des périodes d'humidité élevée peut entraîner une formation de glace dans le carburateur. Ceci peut à son tour réduire la puissance utile ou empêcher le moteur de fonctionner en douceur. Ce produit a donc été conçu avec un clapet de ventilation du côté droit de la surface de la culasse de cylindre, pour permettre d'alimenter de l'air chaud jusqu'au moteur et d'empêcher ainsi la formation de glace. Dans des circonstances normales, le produit devrait être utilisé dans le mode de fonctionnement normal, c.à.d. le mode dans lequel il est réglé au moment de l'expédition. Mais en présence d'une éventuelle formation de glace, l'unité devrait être réglée avant l'utilisation pour fonctionner en mode antigel.

Mode de fonctionnement normal Mode antigel



Continuez à utiliser le produit dans le mode antigel. Même lorsque les températures ont remonté et sont revenues à la normale, ceci peut avoir pour résultat que le moteur ne démarre pas correctement ou ne fonctionne pas à sa vitesse normale, et pour cette raison vous devriez toujours veiller à remettre l'unité dans le mode de fonctionnement normal s'il n'y a pas de risque de gel.

■ COMMENT PASSER D'UN MODE DE FONCTIONNEMENT À L'AUTRE



1. Faites basculer le commutateur du moteur pour arrêter le moteur
2. Enlevez la couverture pour le filtre à air, ôtez le filtre à air puis ôtez le bouton du starter de la culasse de cylindre.
3. Desserrez les boulons qui retiennent la culasse de cylindre (c.à.d. les trois boulons à l'intérieur et le boulon unique à l'extérieur de la culasse), puis enlevez la culasse de cylindre.
4. Appuyez avec votre doigt sur le bouchon antigel situé à droite de la culasse cylindre pour ôter le bouchon antigel.
5. Ajustez le bouchon antigel de telle sorte que la marque «neige» soit en face de vous, puis remettez-le dans sa position initiale dans la culasse de cylindre.
6. Remettez la culasse de cylindre dans sa position originale, puis remettez la culasse de cylindre dans sa position de départ et remettez toutes les autres parties à leur place adéquate

6. Coupe



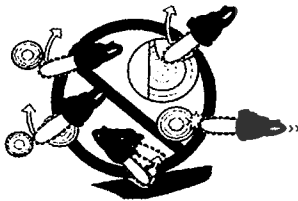
• Avant de vous mettre au travail, lisez le paragraphe "Pour un fonctionnement sécuritaire". Il est recommandé de commencer à s'exercer avec des tronçons faciles. Ceci vous aide également à vous habituer à votre scie.



• Suivez toujours la réglementation sur la sécurité. La scie à chaîne doit uniquement être utilisée pour couper du bois. Il est interdit de couper d'autres types de matériaux. Les vibrations et les rebonds varient en présence de matériaux différents, et les exigences de sécurité ne seraient pas respectées. N'utilisez pas la scie à chaîne comme levier pour soulever, déplacer ou fendre des objets. Ne l'attachez pas à des objets qui bougent ou se fendent. Ne la verrouillez pas à des supports fixes, en et à des instruments ou applications à crochets autres que celles spécifiées par le fabricant.

- Dans la coupe, il ne faut pas forcer la scie. Appliquez seulement une pression légère quand vous faites marcher le moteur à plein gaz.
- Lorsque la chaîne de la scie est engagée dans la coupe, n'essayez pas de la retirer de force, mais utilisez une cale ou un levier pour ouvrir la voie.

■ SÉCURITÉ CONTRE LE REBOND



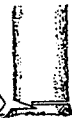
• Cette scie est munie d'un frein de chaîne qui arrêtera la chaîne en cas de rebond s'il est correctement utilisé. Vous devez vérifier le fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation en faisant tourner la scie à plein gaz pendant 1 à 2 secondes et en poussant vers l'avant la protection manuelle avant. La chaîne devrait s'arrêter immédiatement avec le moteur à pleine vitesse. Si la chaîne met longtemps à s'arrêter ou ne s'arrête pas, remplacez la bande du frein et le tambour d'embrayage avant l'utilisation.

• Il est extrêmement important de vérifier que le frein de chaîne fonctionne correctement avant chaque utilisation et que la chaîne est tendue pour maintenir le niveau de sécurité de cette scie contre le rebond. L'enlèvement des dispositifs de sécurité, l'entretien inadéquat ou le remplacement incorrect du guide ou de la chaîne peuvent augmenter le risque de grave blessure de personne due à un rebond.



■ L'ABATTAGE D'UN ARBRE

Direction de l'abattage ◀



Coupe d'entaille 1 2 Coupe de l'abattage

1. Décidez la direction de l'abattage d'après le vent, l'inclinaison de l'arbre, l'emplacement des branches lourdes, la facilité pour terminer la tâche après l'abattage et autres facteurs.
2. En débarrassant la zone autour de l'arbre, organisez une bonne prise de pied et une voie de fuite.
3. Entaillez le tronc de l'arbre à un tiers de son diamètre du côté où il s'abat.
4. Coupez du côté opposé à l'entaille et légèrement au-dessus du sifflet de l'entaille.

⚠ Quand vous abattez un arbre, avertissez les autres bûcherons du danger.

Position du dos et des membres du corps

- Campez-vous toujours fermement sur le sol. Ne vous mettez pas debout sur le rondin.
- Faites attention aux rondins abattus, spécialement quand vous travaillez sur une pente. Mettez-vous toujours en haut du rondin.
- Suivez les instructions du paragraphe "Pour un fonctionnement sécuritaire" et évitez le rebond de la scie.

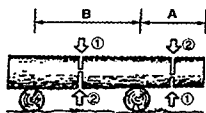
Avant de commencer à travailler, contrôlez la direction de la force de fléchissement dans le rondin à couper. Finissez toujours la coupe à partir du côté opposé à la direction du fléchissement pour empêcher que le guide soit pris dans la coupe.

Tronçon posé sur le sol



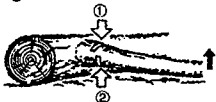
Sciez jusqu'à la moitié du diamètre, puis retournez le tronçon et faites une coupe du côté opposé.

Tronçon suspendu au-dessus du sol



Dans la zone A, sciez à un tiers à partir du bas et finissez en sciant à partir du haut. Dans la zone B, sciez à un tiers à partir du haut et finissez en sciant à partir du bas.

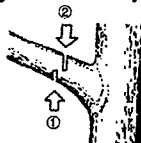
Ébranchage d'un arbre abattu



Contrôlez d'abord de quel côté la grosse branche est courbée. Puis effectuez la coupe initiale en commençant du côté courbé et terminez en sciant à partir du côté opposé. Terminez en sciant du côté opposé.

⚠ Faites attention aux grosses branches coupées qui se redressent.

Ébranchage d'arbre sur piedomen snoeien



Coupez à partir du bas, finissez la coupe à partir du haut.

⚠

- N'ayez pas une prise de pied ou une échelle instables.
- Ne vous penchez pas exagérément.
- Ne coupez pas au-dessus de la hauteur de votre épaule.
- Tenez toujours la scie à deux mains.

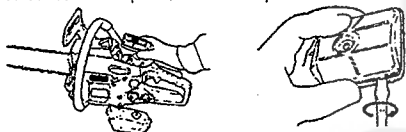
7. Entretien

⚠ Avant de nettoyer, d'inspecter ou de réparer l'unité, vérifiez que le moteur s'est arrêté et est froid. Déconnectez la bougie pour empêcher un démarrage accidentel.

■ ENTRETIEN APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Filtre à air

Si la poussière sur la surface du nettoyeur peut être enlevée en frappant un coin du nettoyeur contre une surface dure. Pour enlever la saleté dans les mailles, séparez le nettoyeur en deux moitiés et brossez celles-ci dans de l'essence. Si vous utilisez de l'air comprimé, insufflez-le à partir de l'intérieur.

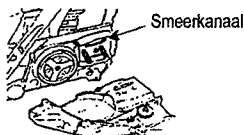


Pour assembler les moitiés du nettoyeur, appuyez sur le bord jusqu'à ce qu'il s'encliquète.

Remarque: lorsque vous installez le filtre principal, veillez à ce que les rainures sur la clavette du filtre s'emboîtent correctement avec les bossages sur le couvercle du cylindre.

2. Huilage de pièce

Démontez le guide et vérifiez si l'orifice d'huilage est obstrué.



3. Guide

Quand le guide est démonté, enlevez la sciure qui se trouve dans la rainure et l'orifice d'huilage.

Graissez le guide avant à partir de l'orifice d'alimentation à l'extrémité du guide.



4. Divers

Contrôlez qu'il n'y a pas de fuite d'essence, de fixations détachées ni d'endommagement des pièces principales, particulièrement aux joints de la poignée et au montage du guide. Si vous découvrez des défauts, veillez à les faire réparer avant de réutiliser la scie.

■ POINTS DE SERVICE RÉGULIER

1. Ailettes de cylindre

Les obstructions par de la poussière entre les ailettes du cylindre provoqueront une surchauffe du moteur. Vérifiez et nettoyez régulièrement les ailettes de cylindre après avoir ôté le nettoyeur à air et la culasse du cylindre. En installant la culasse de cylindre, vérifiez que le commutateur, le câblé et les œillets sont correctement positionnés à leur place.



Remarque: n'oubliez pas de bloquer l'orifice d'aspiration d'air.

2. Filtre à carburant

(a) Ôtez le filtre de l'orifice du filtre à l'aide d'un crochet pour câble.



(b) Désassemblez le filtre et nettoyez-le avec de l'essence, ou remplacez-le par un filtre neuf si nécessaire.

Remarque:

- Après avoir ôté le filtre, utilisez une pince pour tenir l'extrémité du tuyau d'aspiration.
- Quand vous assemblez le filtre, veillez à ne pas laisser des filtres ou de la poussière à l'intérieur du tuyau d'aspiration.

3. Réservoir d'huile

À l'aide d'un crochet métallique, ôtez le filtre en le faisant passer par l'orifice du filtre et nettoyez-le dans de l'essence. Quand vous remettez le filtre dans le réservoir, faites en sorte qu'il se place dans le coin avant droit. Éliminez également la saleté dans le réservoir.



8. Entretien de la chaîne de la scie et du guide

■ Chaîne de la scie



Pour un fonctionnement en douceur et sécurisé, il est très important de faire en sorte que les dents de la scie restent affûtées.

Les dents de scie doivent être affûtées quand:

- La sciure commence à ressembler à de la poussière.
- Vous avez besoin de plus de force pour entamer le sciage.
- Le sens de la coupe n'est pas droit.
- La vibration augmente.
- La consommation de carburant augmente.

Norme de réglage des dents de scie:



Veillez à porter des gants de sécurité.

Avant le limage:

- Faites en sorte que la chaîne de la scie soit maintenue de manière sûre.
- Vérifiez que le moteur est arrêté.
- Utilisez une lime ronde de la taille adéquate pour la chaîne.

Type de chaîne: 91VG

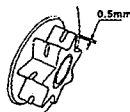
Taille de la lime: 5/32 in (4.0 mm)

4. Bougie



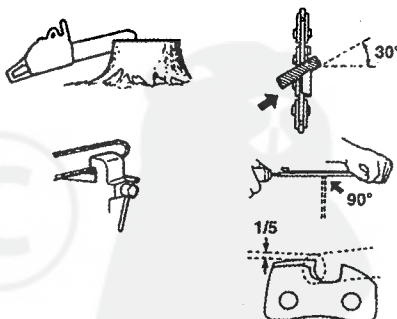
Nettoyez les électrodes avec une brosse métallique et réglez à nouveau l'espace à 0,65 mm si nécessaire.

5. Guide

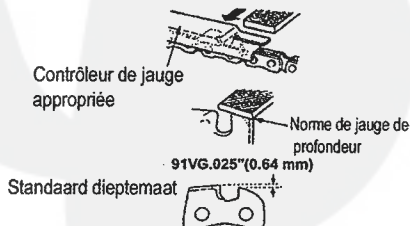


Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures ni d'usure excessive entravant la commande de la chaîne, si l'usure est considérable, remplacez-la par une nouvelle chaîne. N'ajustez jamais une nouvelle chaîne sur un guide usé. Ni une chaîne usée sur un nouveau guide.

Placez la lime sur la dent de scie et poussez vers l'avant. Maintenez la position de la lime comme sur l'illustration.



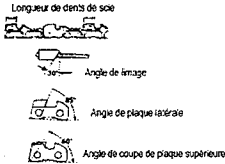
Après que chaque dent de scie a été limée, vérifiez la jauge de profondeur et limez-la au niveau adéquat comme sur l'illustration.



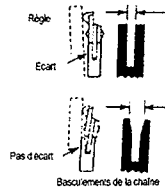


Veillez à arrondir le bord avant pour diminuer la possibilité de rebond ou la rupture de la bande de raccordement.

Veillez à ce que chaque dent de scie ait la même longueur et les mêmes angles des bords, comme sur l'illustration.



le rail est normal. Sinon, le rail du guide est usé. Un guide doit être corrigé ou remplacé.



■ Guide

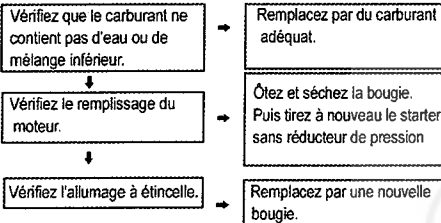
- Inversez parfois le guide pour empêcher l'usure partielle
- Le rail du guide devrait toujours être carré. Vérifiez si le rail du guide est usé. Appliquez une règle contre le guide et le côté extérieur d'une dent de scie. Si on observe un écart entre eux,

9. Guide de dépannage

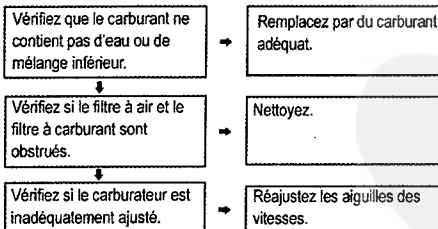
Cas 1. Panne de démarrage



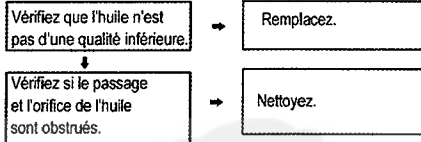
Veillez à ce que le système antigel ne fonctionne pas.



Cas 2. Manque de puissance/mauvaise accélération/ralenti saccadé



Cas 3. L'huile ne sort pas



Si l'unité semble avoir besoin de plus de service, veuillez consulter un magasin de service agréé à proximité.

10. Spécifications

Groupe générateur de pression hydraulique:

Déplacement (cm³): 41CC
Carburant: Mélange (essence 25: huile à deux cycles 1)
Capacité du réservoir de carburant (ml): 310
Huile: Huile à moteur SAE# 10W-30
Capacité du réservoir d'huile (ml): 210
Carburateur Type de diaphragme (Walbro WT)
Système d'allumage: Emoussé (CAI)
Bougie: M7
Système d'alimentation en huile: Pompe automatique
Guide (dent x pas): 6T x 3/8"
Dimensions (L x l x h) (mm): 370 x 235 x 270
Poids sec:
Uniquement groupe générateur (kg): 4,15

Tête d'abattage

Guide:

Type: Nez de dent de pignon
Dimensions: (inch (mm)): 12", 14", 16"
Chaîne de scie
Type: Oregon 91VG
Pas (inch (mm)): 3/8 (9,53)
Jauge (inch (mm)): 0,05 (1,27)

Les spécifications sont soumises à des changements sans notification.

